

Among the myriad of options to capture the intricacies and dynamics of language production, language sample analysis (LSA) continues to withstand the test of time as perhaps the most authentic approach to measure functional communication in monolingual speakers as well as those who speak more than one language. The purpose of this tutorial is to revisit the development of bilingual LSA conventions for Spanish-English samples, consider current applications that include large-scale cross-sectional and longitudinal bilingual LSA findings, and to contemplate the future of bilingual LSA. Taking stock of original considerations for developing bilingual LSA can facilitate and inspire efforts to develop bilingual LSA conventions for language combinations other than Spanish-English. Reflecting on current bilingual LSA findings will be illustrative of the range and adaptability of this approach that can span from traditional language production metrics to discourse analysis and the possibilities afforded by specialized coding systems. The current limitations of bilingual LSA need to be acknowledged in order to envision its future so that it can remain accessible despite the changing needs of researchers and clinicians. Finally, this bilingual LSA tutorial will conclude by devoting interactive time to discussing and addressing challenges you may be facing with your research program and/or clinical practice.

This work has been supported in part by R01HD086832, R01HD100557, R324A160258, F13180, and ASHA Office of Multicultural Affairs.